

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 10 maj 2010

om hanteringen av samordnade bilaterala lån till förmån för Republiken Grekland och ändring av beslut ECB/2007/7

(ECB/2010/4)

(2010/275/EU)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS DIREKTION HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 132,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet
och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), sär-
skilt artiklarna 17 och 21, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 17 i ECBS-stadgan får ECB, för att genomföra sina transaktioner, öppna konton för kreditinstitut, offentliga organ och andra marknadsaktörer.
- (2) Enligt artikel 21.1 och 21.2 i ECBS-stadgan får ECB fungera som fiskalt ombud för unionens institutioner, organ eller byråer, centrala, regionala, lokala eller andra myndigheter, andra offentligrättsliga organ eller offentliga företag i medlemsstaterna.
- (3) Hänvisning görs till ett låneavtal (nedan kallat *låneavtalet*) mellan de medlemsstater som har euron som valuta (utom Republiken Grekland och Förbundsrepubliken Tyskland) och KfW som agerar för det allmänna, enligt instruktioner och med garantier från Förbundsrepubliken Tyskland (nedan kallade *långivarna*) och Republiken Grekland (nedan kallad *låntagaren*) samt Bank of Greece som ombud för låntagaren.
- (4) Hänvisning görs till ett borgenärsavtal (nedan kallat *borgenärsavtalet*) mellan de medlemsstater som har euron som valuta (utom Republiken Grekland) där man uppdrar åt Europeiska kommissionen att handlägga de samordnade bilaterala lånen inom ramen för låneavtalet.

(5) Enligt borgenärsavtalet bemyndigar de medlemsstater som har euron som valuta (utom Republiken Grekland) Europeiska kommissionen att samordna olika bilaterala lån till Republiken Grekland och företräda dem vid handläggningen av dessa lån. Enligt borgenärsavtalets artikel 3 får Europeiska kommissionen öppna ett konto hos ECB i långivarnas namn som ska användas för att hantera alla betalningar mellan långgivare och låntagare inom ramen för låneavtalet. I borgenärsavtalet regleras hur utbetalning och återbetalning av lånen ska ske.

(6) Det behövs bestämmelser som reglerar det konto som ska öppnas hos ECB inom ramen för låneavtalet och borgenärsavtalet.

(7) Enligt artikel 1.2 i beslut ECB/2007/7 av den 24 juli 2007 om villkoren för TARGET2-ECB⁽¹⁾ får ECB endast acceptera centralbanker samt europeiska och internationella organisationer som kunder. För genomförandet av låneavtalet och borgenärsavtalet är det nödvändigt att utöka den grupp av kunder som ECB får acceptera.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Ändring av beslut ECB/2007/7

Artikel 1.2 i beslut ECB/2007/7 ska ersättas med följande:

”2. ECB får endast acceptera centralbanker, europeiska och internationella organisationer samt, enligt ett ad hoc-beslut av ECB-rådet, Europeiska unionens medlemsstater eller offentlig-rättsliga enheter som sådana stater utsett till sina ombud som kunder.”

⁽¹⁾ EUT L 237, 8.9.2007, s. 71.

*Artikel 2***Att öppna ett konto**

Inom ramen för låneavtalet ska ECB, på anmodan av Europeiska kommissionen, öppna ett konto i långivarnas namn.

*Artikel 3***Inbetalningar och utbetalningar**

ECB ska endast godta inbetalningar till, och utbetalningar från, kontot i långivarnas namn om betalningarna härrör från låneavtalet.

*Artikel 4***Anvisningar**

ECB ska endast godta Europeiska kommissionens instruktioner avseende kontot i långivarnas namn och inte några instruktioner från individuella långivare.

*Artikel 5***Ränta**

ECB ska betala ränta för saldot på kontot som förs i långivarnas namn och denna ska motsvara ECB:s aktuella ränta på inlåningsfaciliteten enligt faktiskt antal dagar/360.

*Artikel 6***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 12 maj 2010.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 10 maj 2010.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande
